

OPERATING MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

NÁVOD K POUŽITÍ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PREVÁDZKOVÁ PRÍRUČKA

PRIROČNIK ZA UPORABO

ASSEMBLY

СБОРКА

SASTAVLJANJE

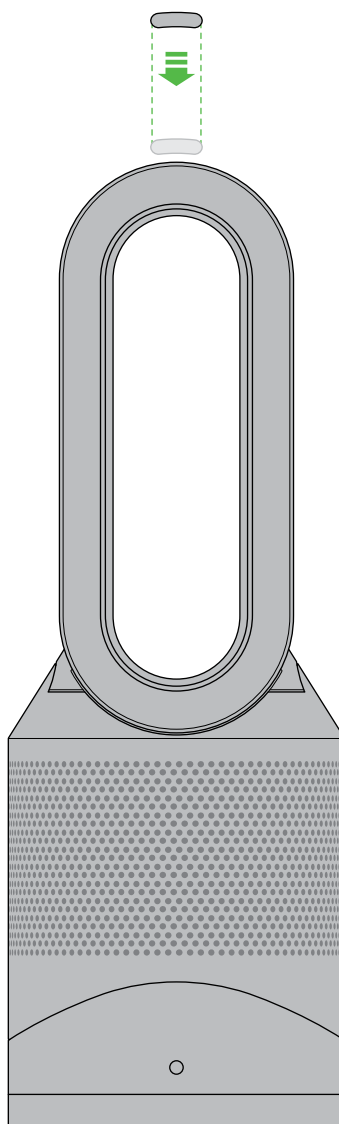
MONTÁŽ

ÖSSZESZERELÉS

MONTAŽ

MONTÁŽ

SESTAVNI DELI



REGISTER YOUR GUARANTEE TODAY

Вы МОЖЕТЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ

REGISTRIRAJTE SVOJE JAMSTVO DANAS

ZAREGISTRUJTE SI ZÁRUKU JEŠŤ DNES

REGISZTRÁLJA GARANCIÁJÁT MA.

ZAREJESTRUJ GWARANCJĘ DZISIAJ

ZAREGISTRUJTE SI SVOJU ZÁRUKU EŠTE DNES

REGISTRIRAJTE VAŠO GARANCIJO ŠE DANES



DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour (excluding filters) for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance. Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

СЕРВИС ДАЙСОН

БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР УСТРОЙСТВА DYSON.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки (за исключением фильтров), в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, позвоните в Службу Поддержки Клиентов Dyson, укажите серийный номер вашего устройства и где и когда вы его купили. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников Службы Поддержки Клиентов Dyson.

Серийный номер изделия находится на оборотной стороне основания.

KORISNIČKA PODRŠKA TVRTKE DYSON

ZAHVALJUJEMO VAM NA ODABIRU UREĐAJA DYSON.

Nakon registriranja svojeg besplatnog 2-godišnjeg jamstva, vaš Dyson uređaj bit će obuhvaćen jamstvom za dijelove i servisiranje (ne uključujući filtre) 2 godine od datuma kupnje, podložno uvjetima u jamstvu. Ako imate bilo kakva pitanja o svojem Dyson uređaju, nazovite korisničku podršku tvrtke Dyson te navedite serijski broj i pojedinosti o mjestu i vremenu kupnje uređaja. Većina se pitanja može riješiti telefonski pomoću našeg osoblja korisničke podrške tvrtke Dyson. Serijski broj nalazi se na pločici s tehničkim podacima na dnu uređaja.

ZÁKAZNICKÁ LINKA SPOLEČNOSTI DYSON

DĚKUJEME, ŽE JSTE ZAKOUPILI SPOTŘEBIČ DYSON.

Po registraci dvouleté záruky vám budou podle záručních podmínek hrazeny díly ke spotřebiči Dyson a související práce (kromě filtrů) po dobu 2 let od data nákupu. Máte-li jakékoli dotazy ohledně svého spotřebiče Dyson, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson, sdělte sériové číslo svého spotřebiče a informace o místě a datu jeho zakoupení. Většinu otázek dokáže náš školený personál zákaznické linky Dyson vyřešit telefonicky.

Výrobní číslo naleznete na spodní straně spotřebiče.

A DYSON ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

KÖSZÖNJÜK, HOGY A DYSON KÉSZÜLÉKÉT VÁLASZTOTTA.

Miután regisztrált a 2 éves ingyenes garanciára, Dyson készülékére (a szűrők kivételével) 2 éves alkatrész- és javítási garanciát nyújtunk a vásárlás napjától kezdődően, a garanciális feltételekben leírtak szerint. Ha kérdése van Dyson készülékével kapcsolatban, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, és adja meg a készülék sorozatszámát, valamint a vásárlás helyét és időpontját. A legtöbb kérdés megválaszolható telefonon, az ügyfélszolgálat felkészült munkatársainak segítségével. A sorszámot a készülék alján találja meg.

INFOLINIA

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP URZĄDZENIA DYSON.

Po zarejestrowaniu dwuletniej bezpłatnej gwarancji urządzenie firmy Dyson będzie nią objęte w zakresie części i robocizny (z wyłączeniem filtrów) przez okres 2 lat od daty zakupu zgodnie z określonymi w niej warunkami. W razie pytań dotyczących urządzenia firmy Dyson należy się skontaktować z Infolinią Dyson, podając numer seryjny oraz informacje dotyczące miejsca i daty zakupu urządzenia. Na większość pytań wyszkoleni pracownicy Infolinii Dyson mogą udzielić odpowiedzi telefonicznie.

Numer seryjny znajduje się na podstawie urządzenia.

STAROSTLIVOST SPOLOČNOSTI DYSON

O ZÁKAZNÍKOV

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI ZAKÚPIŤ SI SPOTREBIČ DYSON.

Po zaregistrovaní bezplatnej 2-ročnej záruky bude vášmu spotrebiču Dyson od dátumu nákupu plynúť 2-ročná záruka na diely a prácu (okrem filtrov). Plnenie je podmienené záručnými podmienkami. Ak sa chcete v súvislosti so svojím spotrebičom Dyson čokoľvek spýtať, kontaktujte zákaznickú linku Dyson, kde uvedte sériové číslo a podrobnosti o mieste a čase nákupu spotrebiča. Naš vyškolený personál na zákaznickej linke Dyson dokáže väčšinu otázok vyriešiť cez telefón.

Sériové číslo nájdete na výkonnostnom štítku umiestnenom v základni spotrebiča.

DYSONOVA POMOČ UPORABNIKOM

HVALA, KER STE SE ODLOČILI ZA NAKUP NAŠEGA IZDELKA.

Potem ko ste registrirali 2-letno brezplačno garancijo, kritje za dele in popravilo (brez filtrov) po določilih v tej garanciji za vaš aparat Dyson velja 2 leti od datuma nakupa. Če imate kakršna koli vprašanja glede aparata Dyson, pokličite tehnično podporo Dyson in navedite serijsko številko aparata ter podrobno lokacijo in datum nakupa. Večino vprašanj je mogoče rešiti po telefonu z našimi sodelavci za tehnično podporo pri Dysonu.

Serijsko številko najdete na napisni ploščici na dnu aparata.

This illustration is for example purposes only.

Данный номер является образцом.

Ova ilustracija služi isključivo kao primjer.

Tato ilustrace slouží pouze jako příklad.

Ez az illusztráció csak szemléltetési célt szolgál.

Ta ilustracja służy wyłącznie jako przykład.

Obrázok slúži len ako príklad.

Za ponazoritev.



Note your serial number for future reference.

Запишите ваш серийный номер на будущее.

Zapišite svoj serijski broj radi buduće upotrebe.

Poznamenejte si sériové číslo pro budoucí použití.

Jegyezze fel a sorozatszámot szükség esetére.

Należy zapisać numer seryjny, aby móc później z niego korzystać.

Sériové číslo si poznačte pre budúcnosť poznačte.

Registrijajte vašo garancijo še danes.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. When used in heating mode the appliance is hot when in use and for a short period after use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. When moving the appliance hold it by the base, not the air loop amplifier.
4. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains, at least 0.9m (3 feet) from the front of the appliance and keep them away from the sides and rear when the appliance is plugged in.
5. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
6. Ensure appliance is fully assembled in line with the instructions before use. Do not dismantle the appliance or use without the loop amplifier fitted.
7. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and remote control.
8. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
9. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
10. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces. Do not use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never locate the appliance where it may fall into a bath or other water container. Do not use or store where it may get wet or in the immediate surroundings of a bath, a shower, or a swimming pool.
11. This appliance has hot parts inside. Do not use it in areas where petrol, paint, or flammable liquids are used or stored or where their vapours are present. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products.
12. Do not locate directly below a mains electricity supply socket.
13. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
14. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!